

ARTICLES OF ASSOCIATION

AKTI I THEMELIMIT

AND STATUTE OF

DHE STATUTI

THE

I

LIMITED LIABILITY COMPANY

SHOQËRISË ME PËRGJEGJËSI TË KUFIZUAR

YILDIRIM ALBANIA MINING INVESTMENTS SHPK YILDIRIM ALBANIA MINING INVESTMENTS SHPK



**Article 1
Incorporation, Name**

(1) Today on 13 October 2021, the company "Yildirim International Mining Investments B.V.", a private company with limited liability, with corporate seat in Amstelveen and office address at Prof. W.H. Keesomlaan 5, 1183 DJ Amstelveen, Netherlands, a Company established in accordance with the laws of Netherlands, registration no. 84146516 (hereafter "the Sole Shareholder", duly represented by Mr. Evren Öztürk acting as managing director A and Mrs. Nihan Pinar acting as managing director B, resolved to incorporate a limited liability company in Albania.

(2) This limited liability company is established in accordance with Law no. 9901, dated 14.04.2008 "On Entrepreneurs and Commercial Companies", (the "Company Law"), under the corporate name:

**YILDIRIM ALBANIA MINING INVESTMENTS
SHPK**
(hereinafter the "Company")

**Article 2
Scope of Business**

(1) The scope of the activity of the Company is:

- a. to acquire, hold and to dispose of participations in other companies and enterprises,
- b. to finance such companies and enterprises, to borrow and lend money, to provide undertakings and guarantees and to bind the Company or the Company's assets for the benefit of third parties, including companies with which the Company is affiliated in a group;
- c. to acquire, exploit and dispose of registered property and other property;
- d. to provide administrative, clerical and other services to other companies and enterprises;
- e. to acquire, exploit and dispose of patents, trade names, trade marks, know-how, royalties and rights of intellectual and/or industrial property, as well as to grant a licence to such rights and to acquire and exploit licences;

as well as all that is related to the above in the widest sense or may be conducive thereto.

**Article 3
Duration**



**Neni 1
Themelimi, Emri**

(1) Sot, më 13 Tetor 2021, shoqëria "Yildirim International Mining Investments B.V.", shoqëri private me përgjegjësi të kufizuar, me seli në Amstelveen dhe adresë në Prof. W.H. Keesomlaan 5, 1183 DJ Amstelveen, (Holandë) Vendet e Ulëta, shoqëri e themeluar në përputhje me legjislacionin holandez, me nr. Regjistrimi 84146516 (në vijim "Ortaku i Vetëm"), përfaqësuar rregullisht nga Z. Evren Öztürk në cilësinë e Administratorit A dhe Zj. Nihan Pinar në cilësinë e Administratorit B, vendosën të themelojnë në Shqipëri një shoqëri me përgjegjësi të kufizuar.

(2) Kjo shoqëri me përgjegjësi të kufizuar themelohet sipas Ligjit nr. 9901 datë 14.04.2008 "Për Tregtarët dhe Shoqëritë Tregtare", (në vijim "Ligji Tregtar"), me emrin e regjistruar:

**YILDIRIM ALBANIA MINING INVESTMENTS
SHPK**
(në vijim "Shoqëria")

**Neni 2
Objekti i Aktivitetit**

(1) Objekti i aktivitetit të Shoqërisë është:

- a. të blejë, mbajë dhe transferojë pjesëmarrjet në shoqëri dhe ndërmarrje të tjera;
- b. të financojë këto shoqëri dhe ndërmarrje, të marrë hua dhe të japë hua, të ndërmarrë angazhime dhe ofrojë garanci dhe të angazhojë Shoqërinë ose asetet e Shoqërisë në dobi të palëve të treta, përfshirë shoqëritë me të cilat Shoqëria është e lidhur në një grup;
- c. të blejë, shfrytëzojë dhe të transferojë pronën e regjistruar dhe pasuri të tjera;
- d. të ofrojë shërbime administrative, sekretarie dhe shërbime të tjera për shoqëritë dhe ndërmarrjet e tjera;
- e. të fitojë, shfrytëzojë dhe transferojë patentat, emrat tregtarë, markat tregtare, *know-how*, honorarët dhe të drejtat e pronësisë intelektuale dhe/ose industriale, si dhe të ofrojë licencë për të drejta të tilla dhe të përfitojë dhe shfrytëzojë licencat; si dhe gjithçka që lidhet me sa më sipër në kuptimin më të gjerë ose më të favorshme për të.

**Neni 3
Kohëzgjatja**



The Company is incorporated for an indefinite period of time, from the date of registration at the commercial registry.

Shoqëria themelohet për një periudhë kohe të papërcaktuar, duke nisur nga data e regjistrimit në regjistrin tregtar.

**Article 4
Fiscal Year, Financial Statements**

(1) The fiscal years are defined as the calendar years.

(2) The financial statements have to be drawn up and signed by all managing directors for submission and approval by the general meeting, within the stipulated statutory period.

**Neni 4
Viti Financiare, Pasqyrat Financiare**

(1) Vitet financiare janë të përcaktuara si vitet kalendarike.

(2) Pasqyrat financiare duhet të hartohen dhe nënshkruhen nga të gjithë administratorët, për paraqitje dhe miratimin nga asambleja brenda afatit ligjor.

**Article 5
Registered Office**

(1) The registered office of the Company is in the address noted in the Annex 1 attached hereto as integral part of this Statute.

**Neni 5
Selia**

(1) Selia e Shoqërisë është në adresën e shënuar në Aneksin 1 bashkëlidhur, pjesë përbërëse e këtij Statuti.

**Article 6
Registered Capital, Shareholders**

(1) The registered capital of the Company is determined in the Annex 1, attached hereto as integral part of this Statute.

(2) The capital of the company is fully owned by **Yildirim International Mining Investments B.V.**, as identified in Annex 1, attached hereto as integral part of this Statute.

**Neni 6
Kapitali i Regjistruar, Ortakët**

(1) Kapitali i regjistruar i shoqërisë shënuar në Aneksin 1 bashkëlidhur, pjesë përbërëse e këtij Statuti.

(2) Kapitali i Shoqërisë zotërohet tërësisht nga **Yildirim International Mining Investments B.V.**, identifikuar sipas Aneksit 1 bashkëlidhur, pjesë përbërëse e këtij Statuti.

**Article 7
Amendments to the Share Capital and New Contributions**

(1) The General Meeting may resolve to increase or decrease the share capital of the Company pursuant to the Company Law.

(2) The subscription and payment of further contributions in cash shall be completed not later than the term decided in the resolution passing the increase

**Neni 7
Ndryshimet e Kapitalit Kontributet e Reja**

(1) Asambleja e ortakëve mund të vendosë të zmadhojë ose zvogëlojë kapitalin e Shoqërisë sipas Ligjit Tregtar.

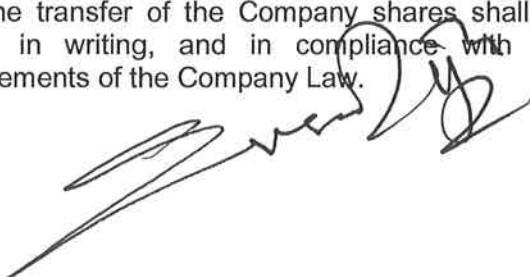
(2) Nënshkrimi dhe shlyerja e kontributeve të mëtejshme në para do të kryhet brenda afatit të përcaktuar në vendimin që miraton zmadhimin.

**Article 8
Transfer of Shares**

(1) The transfer of the Company shares shall be made in writing, and in compliance with the requirements of the Company Law.

**Neni 8
Transferimi i Kuotave**

(1) Transferimi i kuotave do të bëhet me shkrim, dhe në përputhje me parashikimet e Ligjit Tregtar.



(2) The general meeting may resolve to split a share for the purpose of its partial transfer, as well as determine conditions for the transfer of shares to third parties, including pre-emption rights in favour of existing shareholders.

Article 9 Distribution of Profits

(1) The Company may distribute to shareholders only the profits that available under its financial statements, if, after the payment:

a) the Company's assets will fully cover its liabilities, and

b) the Company will have sufficient liquid assets to make payments for its liabilities as they fall due in the next twelve months.

(2) The managing directors shall issue a 'solvency certificate', which explicitly confirms that the proposed distribution meets the valuation as of paragraph 1. Where the accounts of the Company indicate that the proposed distribution cannot meet the valuation of paragraph 1, the managing directors may not issue the solvency certificate.

Article 10 Managing Directors, Appointment, Dismissal and Powers

(1) The Company is managed by 2 (two) managing directors, appointed by the general meeting, for a term not exceeding 5 years, with the possibility of renewal. The act of appointment of the managing director shall contain the term of office.

(2) The general meeting may dismiss the managing directors (all of them or each individually) at any time.

(3) The managing directors shall have the rights, powers and duties to perform actions provided in the Company Law and in this Statute.

(4) Each of director is entrusted with full powers to act individually with regard to Company's management and may perform all necessary acts for the achievement of the Company's scope, save for the ones reserved by law, or this Statute to the General Meeting.



(2) Asambleja mund të vendosë ndarjen e një kuote, me qëllim transferimin e pjesëshëm të saj, dhe kushte për transferimin e kuotave ndaj të tretëve, përfshi këtu të drejtën e parablerjes në favor të ortakëve ekzistues.

Neni 9 Shpërndarja e Fitimit

(1) Shoqëria mund t'u shpërndajë ortakëve fitimet e disponueshme sipas pasqyrave financiare, vetëm nëse pas pagimit:

a) aktivet e shoqërisë mbulojnë tërësisht detyrimet e saj;

b) shoqëria ka aktive likuide të mjaftueshme për të shlyer detyrimet që bëhen të kërkueshme brenda 12 muajve në vazhdim.

(2) Administratorët lëshojnë një certifikatë të aftësisë paguese, e cila konfirmon shprehimisht se shpërndarja e propozuar e dividendëve përmbush kërkesat e pikës 1 të këtij neni, ndërsa kur gjendja e Shoqërisë tregon se shpërndarja e propozuar e dividendëve nuk i përmbush këto kritere, administratorët nuk mund ta lëshojnë këtë certifikatë.

Neni 10 Administratorët, Emërimi, Shkarkimi dhe Kompetencat

(1) Shoqëria administrohet nga 2 (dy) administratorë të emëruar nga asambleja e ortakëve, për një afat jo më të gjatë se 5 vjet, me të drejtë ripërtëritje. Akti emërim të administratorit do të përmbajë afatin e emërim të tyre.

(2) Asambleja e ortakëve mund të shkarkojë administratorët (të gjithë ose secilin individualisht) në çdo kohë.

(3) Administratorët kanë të drejtat, kompetencat dhe detyrën të kryejnë veprimet e parashikuara në Ligjin Tregtar dhe në këtë Statut.

(4) Secilit administrator i është dhënë fuqi e plotë për të vepruar i vetëm lidhur me administrimin e Shoqërisë dhe mund të kryejë gjithë veprimet e nevojshme për përmbushjen e objektit të Shoqërisë, përveç detyrave të parashikuara nga ligji ose që ligji ja atribuon Asamblesë së Përgjithshme.



(5) The general meeting may approve internal rules of procedure, which the managing directors are bound to follow, with respect to the management of the Company, including rules of procedure of the board of directors, prior consultation with and/or approval of determined actions by the general meeting.

Article 11 Legal Representation

(1) The managing directors are the legal representatives of the Company. The power of the managing directors to solely represent the Company in relations with third parties, including any public authority and the judiciary, shall be unlimited.

Article 12 Remuneration

(1) The Company shall remunerate the managing directors pursuant to the agreed terms, and in compliance with the provisions of the Company Law.

Article 13 The General Meeting and Voting Rights

(1) The general meeting of shareholders is the highest governing body of the Company, and it exercises the rights and duties determined by the Company Law.

(2) The general meeting of shareholders is convened, holds valid meetings and passes valid resolutions in accordance with the Company Law.

(3) Each share carries a number of votes equal to the portion of the share capital it represents.

(4) As long as the Company is owned by a sole shareholder, all the rights and duties of the general meeting, as provided for by the Company Law, shall be performed by the sole shareholder. All resolutions taken by the sole shareholder in this capacity, shall be entered into a special registry of decisions kept by the Company, and unregistered resolutions of the sole shareholder shall be null and void, provided however that such invalidity shall not affect the Company's liability to third parties unless the Company proves that the third party had knowledge of the invalidity or could, in view of evident circumstances, not have been unaware of it.

(5) Asambleja e ortakëve mund të miratojë rregulla të brendshme procedurale, të detyrueshme për zbatim nga administratoret, në lidhje me realizimin e administrimit të Shoqërisë, përfshirë rregulla procedurale për këshillin e administrimit, konsultime me dhe/ose miratime paraprake për veprime të caktuara nga asambleja e ortakëve

Neni 11 Përfaqësimi Ligjor

(1) Administratorët janë përfaqësuesit ligjor të Shoqërisë. Kompetenca e administratorëve për të përfaqësuar i vetëm Shoqërinë në marrëdhëniet me palët e treta, përfshirë çdo autoritet publik dhe gjyqësor, janë të pakufizuara.

Neni 12 Shpërblimi

(1) Shoqëria shpërblen administratorët sipas kushteve të marrëveshjeve të rëna dakord, dhe në përputhje me dispozitat e Ligjit Tregtar.

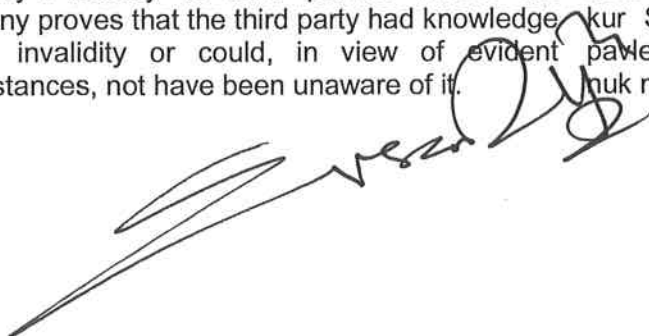
Neni 13 Asambleja e Ortakëve, të Drejtat e votës

(1) Asambleja e ortakëve është organi më i lartë vendimmarrës i Shoqërisë, dhe ushtron të drejtat e detyrimet e përcaktuara sipas Ligjit Tregtar.

(2) Asambleja e ortakëve thirret, mban mbledhje dhe miraton vendime të vlefshme në përputhje me parashikimet e Ligjit Tregtar.

(3) Secila kuotë ka një numër votash të barabartë me pjesën që ajo zë në kapitalin e Shoqërisë.

(4) Për sa kohë që Shoqëria zotërohet nga një ortak i vetëm, të gjitha të drejtat dhe detyrimet e asamblesë së përgjithshme, parashikuar sipas Ligjit Tregtar, do të ushtrohen nga ortaku i vetëm. Të gjitha vendimet e marra nga ortaku i vetëm në këtë cilësi, regjistrohen në një regjistër të posaçëm të mbajtur nga Shoqëria. Vendimet e paregjistruara në regjistrin e vendimeve janë të pavlefshme, por Shoqëria nuk mund t'i kundrejtojë pavlefshmërinë të tretit që ka fituar të drejta në mirëbesim, përveçse kur Shoqëria provon se i treti kishte dijeni për pavlefshmërinë, apo në bazë të rrethanave të qarta nuk mund të mos kishte pasur dijeni.



Article 14
Reorganization and Liquidation

(1) In case of Company's reorganization or liquidation, the provisions of the Company Law shall apply. The General Meeting shall resolve on Company's reorganization or liquidation with a majority of the votes as required by law.

Article 15
Governing Law, Language

(1) This Statute is governed by the Company Law. With the exception of Company Law provisions which do not allow for derogation, the provisions of this Statute shall prevail with respect to those of the Company Law. The provisions of the Company Law shall apply for matters which are not detailed in this Statute.

(2) This Statute is drawn up in English and Albanian versions. In case of conflicts, the English version shall prevail.

**Approved by the Quotaholders on 13 October
2021**

Neni 14
Riorganizimi dhe Likuidimi

(1) Në rastin e riorganizimit ose likuidimit, do të zbatohen dispozitat e Ligjit Tregtar. Asambleja e Përgjithshme do të vendosë për riorganizimin apo likuidimin e Shoqërisë me shumicën e votave siç parashikohet në ligj.

Neni 15
Ligji i Zbatueshëm

(1) Ky Statut rregullohet nga Ligjit Tregtar. Me përjashtim të dispozitave të Ligjit Tregtar që nuk lejojnë që Statuti të parashikojë ndryshe, parashikimet e këtij Statuti mbizotërojnë ndaj dispozitave të Ligjit Tregtar. Për çfarë nuk parashikohet në këtë Statut, zbatohen dispozitat e Ligjit Tregtar.

(2) Ky Statut hartohet dhe nënshkruhet në shqip dhe anglisht. Në rast mospërputhjesh, versioni në anglisht mbizotëron.

Miratuar nga Ortakët 13 Tetor 2021

On behalf of

Yildirim International Mining Investments B.V.


Name: Evren Öztürk



Name: Nihan Pınar



Annex/Ankesi 1

Company Data/Të Dhënat e Shoqërisë:		
Name/Emri:	Yildirim Albania Mining Investments Sh.p.k.	
Type/Forma:	limited liability company under Albanian law.	shoqëri me përgjegjësi të kufizuar sipas ligjit Shqiptar.
Seat/Selia:	Rr. "Sami Frashëri", Pallati i Kuq (Perxhola), Nr. 1, Kati I, Tirana, Albania.	Rr. "Sami Frashëri", Pallati i Kuq (Perxhola), Nr. 1, Kati I, Tiranë, Shqipëri.
Capital/Kapitali:	100 (one hundred) Lekë.	100 (njëqind) Lekë.
Number of shares/ Numri i Kuotave	one (1) share, with cash contributions.	një (1) kuotë me kontribute në para.
Shareholders/Ortakët:		
Name/Emri:	Yildirim International Mining Investments B.V.	
Type/Forma:	a private company with limited liability under the laws of Netherlands	shoqëri private me përgjegjësi të kufizuar sipas ligjeve të (Holandës) Vendet e Ulëta.
Address/Selia:	Prof. W.H. Keesomlaan 5, 1183 DJ Amstelveen, Netherlands	Prof. W.H. Keesomlaan 5, 1183 DJ Amstelveen, (Holandë) Vendet e Ulëta
Registry/Regjistri:	Register of Companies of Netherlands, under registration number 84146516.	Regjistri i Shoqërive të (Holandë) Vendet e Ulëta, me numër regjistrimi 84146516.
Owned shares/Kuotat e zotëruara	1 (one) share, representing 100% of the capital.	1 (një) kuotë që përfaqëson 100% të kapitalit.
Managing Directors/ Administratorët:		
Name, Surname/Emri, Mbiemri	Ali Riza Yildirim	
Date of Birth/Datëlindja	29.05.1957	
Place of Birth/Vendlindja	Güneli, Turkey	Güneli, Turqi
Citizenship/Nënshtetësia	Turkish	Turke
Term/Afati	5(five) years, from 13/10/2021 until 13/10/2026	5 (pesë) vite, nga 13/10/2021 deri më 13/10/2026
Identification document/ Dokumenti i Identifikimit	Passport no. U24390395	Pasaportë nr. U24390395
Limits to representation powers/Kufizime në targat e përfaqësimit	Unlimited	Të pa kufizuara
Director's signature specimen/Specimeni i nënshkrimit të Administratorit		
Name, Surname/Emri, Mbiemri	Yüksel Yildirim	
Date of Birth/Datëlindja	01.01.1960	
Place of Birth/Vendlindja	Güneli, Turkey	Güneli, Turqi
Citizenship/Nënshtetësia	Turkish	Turke

Term/Afati	5(five) years, from 13/10/2021 until 13/10/2026	5 (pesë) vite, nga 13/10/2021 deri më 13/10/2026
Identification document/ Dokumenti i Identifikimit	Passport no. U20324931	Pasaportë nr. U20324931
Limits to representation powers/Kufizime në targat e përfaqësimit	Unlimited	Të pa kufizuara
Director's signature specimen/Specimeni i nënshkrimit të Administratorit	